

# Einhell

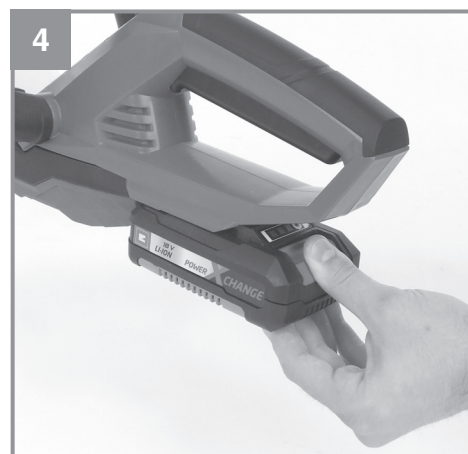
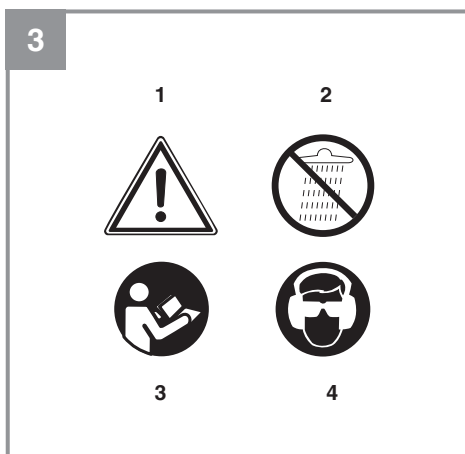
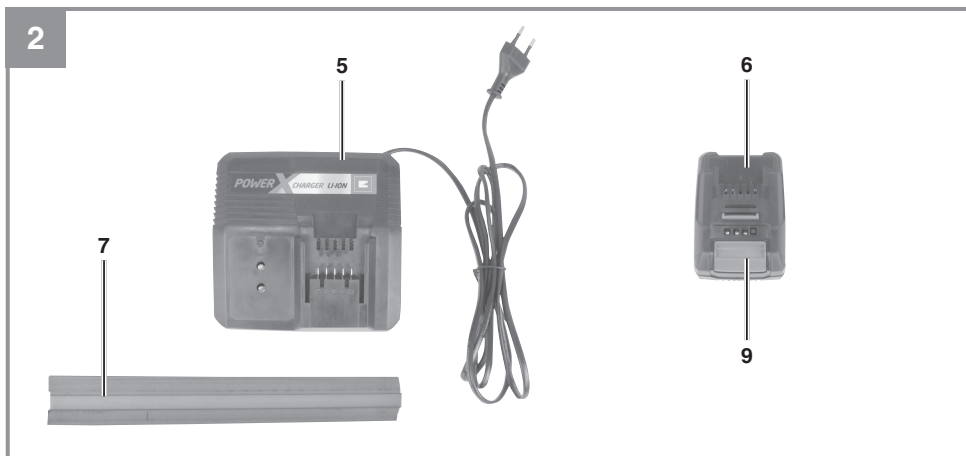
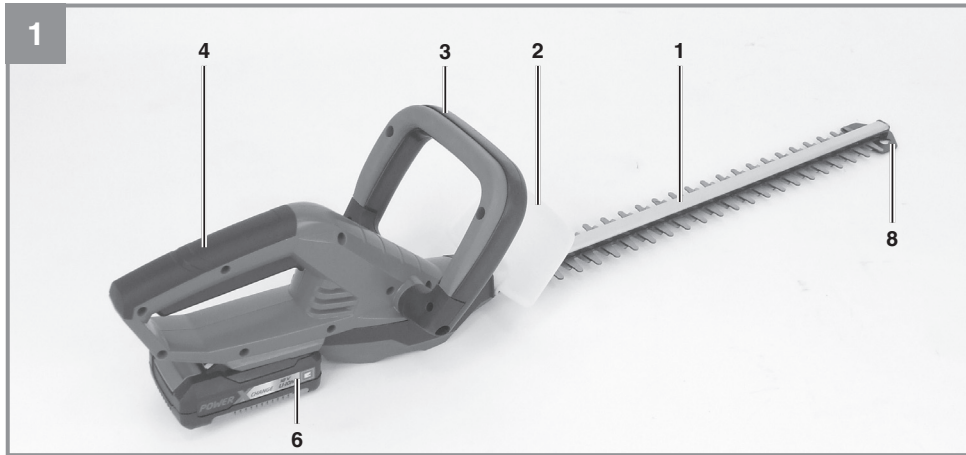
GE-CH 1846 Li  
GE-CH 1846 Li Kit

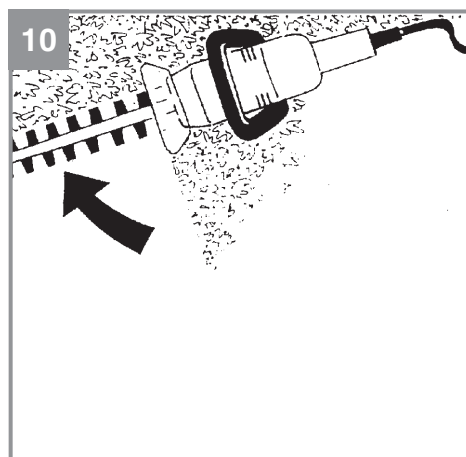
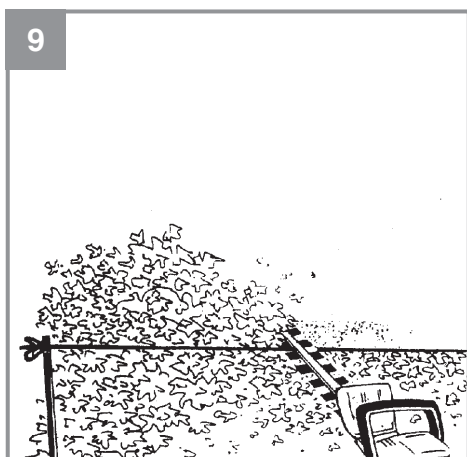
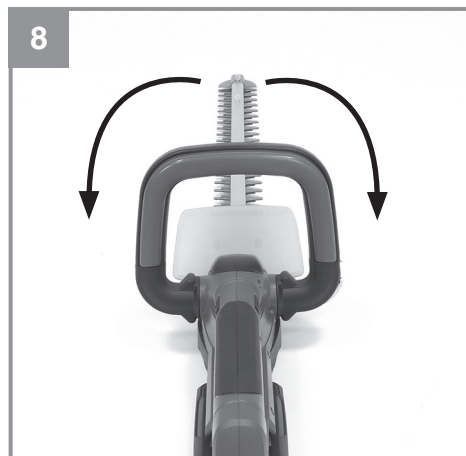
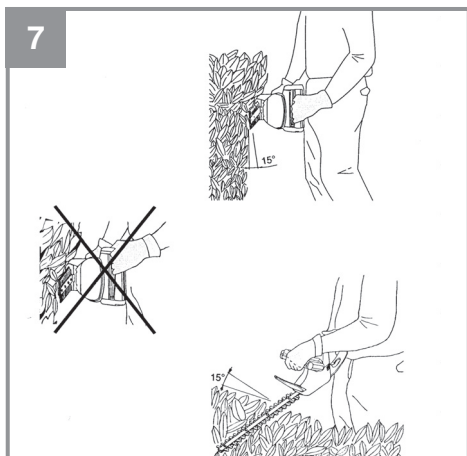
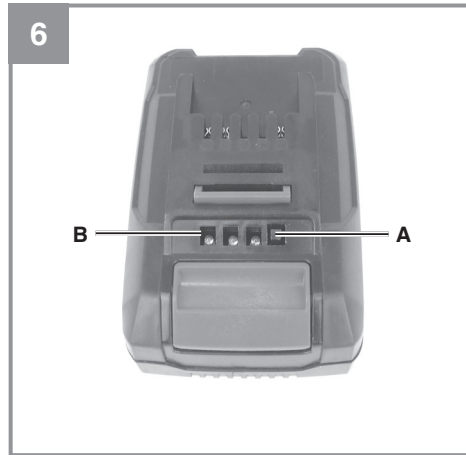
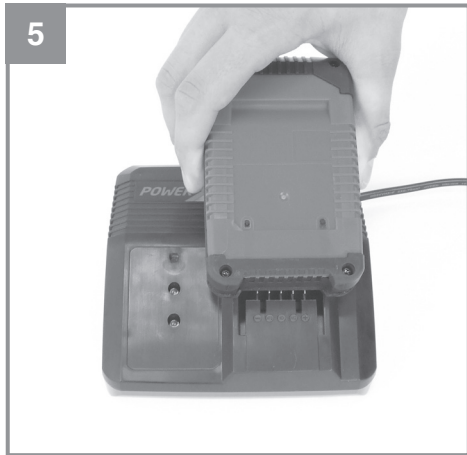
UKR Оригінальна інструкція  
з експлуатації  
Кущоріз акумуляторний

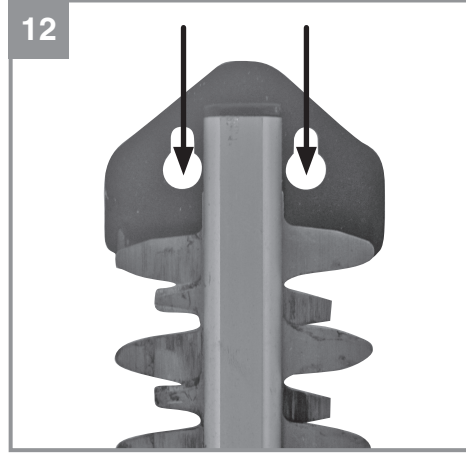
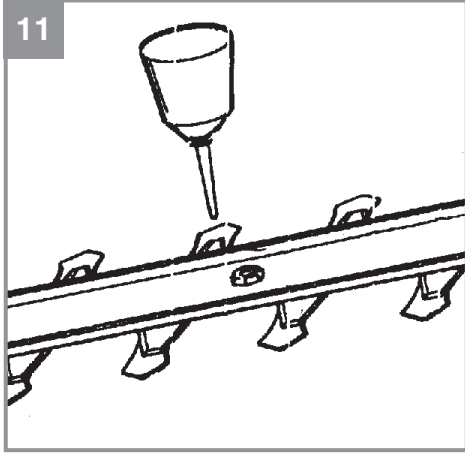


Art.-Nr.: 34.106.42  
Art.-Nr.: 34.106.83

I.-Nr.: 11037  
I.-Nr.: 11027







**Небезпека!**

При користуванні приладом слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

**1. Вказівки по техніці безпеки**

**Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.** Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.  
**Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

**Пояснення щодо попереджувальних знаків на пристрої (Мал. 3)**

1. Увага!
2. Не користуйтеся кущорізом у вологих умовах!
3. Прочитайте інструкцію з експлуатації!
4. Одягайте захисні окуляри і навушники!

**2. Опис приладу і об'єм поставки****2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

1. Ріже лезо
2. Пластиковий захист леза
3. Верхня ручка з вимикачем
4. Ручка з перемикачем ВКЛ/ВИКЛ
5. Зарядний пристрій
6. Акумулятор
7. Кожух леза
8. Захист леза від ударів
9. Фіксатор акумулятора

**2.2 Об'єм поставки**

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які викладені у гарантійному талоні.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використувані під час транспортування (якщо є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

**Небезпека!**

**Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!**

- Кущоріз
- Кожух леза
- Акумулятора (немає для Art. No. 34.106.42)
- Зарядний пристрій (немає для Art. No. 34.106.42)
- Оригінальна інструкція з експлуатації

**3. Використання за призначенням**

Кущоріз призначений для зрізання і підстригання живоплітів, кущів та чагарників.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

## 4. Технічні параметри

Довжина ріжучого леза .....	520 мм
Довжина різку .....	460 мм
Відстань між ножами .....	15 мм
Різи в хвилину .....	2200
Час заряджання .....	прибл. 40 хв.
Рівень звукового тиску, $L_{pA}$ .....	64.8 дБ
Рівень звукової потужності, $L_{WA}$ .....	84.8 дБ
К похибка .....	3 дБ
Акумулятор .....	18 В d.c. / 2000 мАг
.....(за вибором 18 В d.c. / 1500 мАг)	
.....(за вибором 18 В d.c. / 3000 мАг)	
.....(за вибором 18 В d.c. / 4000 мАг)	
.....(за вибором 18 В d.c. / 5200 мАг)	
Вібращі $a_{rw}$ .....	$\leq 2.5 \text{ м/с}^2$
К похибка .....	1.5 дБ
Вага .....	2.0 кг

### Зарядний пристрій

Напруга живлення .....	200-250 В ~ 50-60 Гц
Вихідна напруга / струм .....	21 В d.c. / 3 А

Шум пристрою може перевищувати 85 дБ (А). При цьому користувач потребує додаткового захисту слуху.

Зазначена величина емісії коливань вимірювалась відповідно до стандартизованого процесу випробувань, вона може змінюватись в залежності від способу використання електроінструмента, в окремих випадках її значення може бути більшим, ніж занотоване тут.

Наведені сумарні значення вібрації і параметри емісії шуму можуть також використовуватися для попередньої оцінки рівня навантаження.

### Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.

- Використовуйте тільки справний пристрій.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтеся до роботи пристроєм.
- Не перевантажуйте пристрій.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви не працюєте.
- Носіть робочі рукавиці.

## 5. Перед початком роботи

### 5.1 Встановлення акумулятора (Мал. 4)

Натисніть на бокові фіксатори акумулятора яка показано на Мал. 4 і вставте акумулятор у відповідне місце. Коли акумулятор розташований як показано на Мал. 1, переконайтесь що бокові кнопки встали на місце. Щоб зняти акумулятор виконуйте у зворотній послідовності.

### 5.2 Заряджання Li акумулятора (Мал. 5)

1. Зніміть акумулятор з кушорізу, натиснувши кнопки (Мал. 2/поз. 9).
2. Вставте кабель живлення зарядного пристрою (5) у розетку. Зелений LED сигнал почне світитись.
3. Вставте акумулятор (6) у зарядний пристрій (5).
4. У розділі 10 "Індикатор зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Під час заряджання акумулятор може дещо нагрітись. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- Чи є напруга у розетці
- Чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, зверніться до Сервісного Центру.

Для довгосторкової роботи акумулятора треба забезпечити своєчасне його заряджання. Якщо ви помітили, що потужність пристрою падає, Вам потрібно зарядити акумулятор. Ніколи повністю не розряджайте акумулятор. Це може призвести до його виходу з ладу.

### Індикатор заряду акумулятора (Мал. 6)

Натисніть на кнопку індикатору заряду (поз. А). Індикатор заряду (поз. В) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

**Світяться всі 3 LED:**

Акумулятор повністю заряджений.

**Світяться 2 чи 1 LED:**

Акумулятор має достатній рівень заряду.

**1 LED блимає:**

Акумулятор розряджений, зарядіть акумулятор.

**Всі LED блимають:**

Акумуляторна батарея піддалася глибокому розрядженню і несправна. Не використовуйте і не заряджайте несправний акумулятор.

## 6. Експлуатація

**Включення/Виключення**

Кущоріз оснащений двома перемикачами для двох рук заради безпеки роботи. Кущоріз запрацює тільки коли перемикач на верхній ручці (Мал. 1 / поз. 3) натиснутий однією рукою, а перемикач на основній ручці (Мал. 1 / поз. 4) натиснутий іншою рукою. Якщо відпустити будь-який з цих вимикачів, ножі перестануть рухатись.

**Примітки до роботи кущорізом**

- Кущорізом можна обрізати кущі, чагарники і живопліт.
- Для досягнення найкращих результатів, тримайте кущоріз таким чином, щоб кут між ріжучими ножами і кущами дорівнював приблизно 15° (див. Мал. 7).
- Ножі з подвійними різцями обретаються у зворотньому напрямку один до одного, що дозволяє разати в обох напрямках (Мал. 8).
- Рекомендовано позначити для себе верхній край кущів, до якого ви хочете обрізати, за допомогою направляючої лінії (натягнувши стрічку, тощо). Відріжте всі гілки, які виступають за направляючу лінію (див. Мал. 9).
- Ріжте бокові частини кущів круговими рухами знизу вверху (див. Мал. 10).

## 7. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

**Небезпека!**

Перед тим, як положити кущоріз чи почати чистити його, вимкніть кущоріз і вийміть акумулятор.

**7.1 Чистка**

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.
- Видаліть відкладення з захиста леза щіткою.

**7.2 Обслуговування**

- Для досягнення найкращих результатів роботи, леза потрібно регулярно чистити і змащувати. Очистіть бруд за допомогою щітки і нанесіть тонкий шар мастила (див. Мал. 11).
- Усередині кущорізу немає частин, які потребують додаткового обслуговування.
- Для зберігання кущорізу можна підвішувати на цвях, гвинт чи щось подібне за отвір на захисті леза від ударів (Мал. 12).

**7.3 Замовлення запчастин:**

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті [www.einhell.ua](http://www.einhell.ua) або у авторизованих сервіс-центрах.

## 8. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упакованні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакуння є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

## 9. Несправності

### **Пристрій не працює:**

Регулярно перевіряйте, чи заряджений акумулятор і чи справний зарядний пристрій. Якщо після перевірки пристрій все ще не працює, зверніться у наші Сервіс-центри, контакти яких Ви можете знайти на нашому сайті [www.einhell.ua](http://www.einhell.ua) чи на оригінальному гарантійному талоні.



## 10. Індикація зарядного пристрою

Статус індикаторів		Пояснення та дії
Червоний LED	Зелений LED	
Вкл	Блимає	<b>Готовий до використання</b> Зарядний пристрій підєднаний до мережі і готовий до використання; акумулятора в зарядному пристрої немає
Вкл	Вкл	<b>Зарядження</b> Зарядний пристрій заряджає акумулятор у швидкому режимі.
Вкл	Вкл	Акумулятор заряджений на 85% і готовий до використання. (Час зарядження акумулятора 1.5 Аг: 30 хв) (Час зарядження акумулятора 3.0 Аг: 60 хв) (Час зарядження акумулятора 5.2 Аг: 130 хв) Пристрій перемикається у режим м'якої зарядки до повного зарядження акумулятора. (Час повного заряду акумулятора 1.5 Аг: припл. 40 хв) (Час повного заряду акумулятора 3.0 Аг: припл. 75 хв) (Час повного заряду акумулятора 5.2 Аг: припл. 140 хв) <b>Дія:</b> Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Відєднате зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Вкл	<b>Адаптивне зарядження</b> Зарядний пристрій у режимі м'якої зарядки. З міркувань безпеки зарядка буде тривати повільніше, більш ніж 1 годину. Можливі причини: - Акумулятор довго не використовувався чи розряджений акумулятор розрядився повністю (повний розряд). - Температура акумулятора поза ідеальних значень (між 25° С та 45° С). <b>Дія:</b> Дочекайтеся закінчення зарядження; ви можете продовжити заряджати акумулятор.
Блимає	Блимає	<b>Помилка</b> Зарядження неможливе. Акумулятор пошкоджений. <b>Дія:</b> Ніколи не заряджайте пошкоджений акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
Вкл	Вкл	<b>Помилка температурного режиму</b> Акумулятор занадто гарячий (напр. через пряме сонячне випромінєння) чи занадто холодний (менше 0° С). <b>Дія:</b> Вийміть акумулятор і тримайте його у кімнатній температурі (припл. 20° С) одну добу .

**Konformitätserklärung**

- |  |   |
|--|---|
| <b>D</b> erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel                           | <b>PL</b> deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. |
| <b>GB</b> explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product | <b>BG</b> декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул                      |
| <b>F</b> déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article           | <b>LV</b> paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem  |
| <b>I</b> dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo                 | <b>LT</b> apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms   |
| <b>NL</b> verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product            | <b>RO</b> declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul                  |
| <b>E</b> declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo       | <b>GR</b> δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν               |
| <b>P</b> declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo              | <b>HR</b> potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl                             |
| <b>DK</b> attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel         | <b>BIH</b> potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl                            |
| <b>S</b> förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln                  | <b>RS</b> potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal                              |
| <b>FIN</b> vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset                         | <b>RUS</b> следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС              |
| <b>EE</b> tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele   | <b>UKR</b> проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виробі          |
| <b>CZ</b> vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek                      | <b>MK</b> ja izjavуva slednata сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли                        |
| <b>SLO</b> potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek                                | <b>TR</b> Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir         |
| <b>SK</b> vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok                    | <b>N</b> erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel                     |
| <b>H</b> a cikkhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki                  | <b>IS</b> Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru  |

**Akku-Heckenschere GE-CH 1846 Li / Ladegerät Power-X-Charger (Einhell)**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU             | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC  |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV   |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU             | Notified Body:  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC             | Notified Body No.:  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU  | Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU             | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC                             |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EC             | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V   |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU             | <input type="checkbox"/> Annex VI   |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC  | Noise: measured L <sub>WA</sub> = 88,7 dB (A); guaranteed L <sub>WA</sub> = 92 dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC     | P = KW; L/O = cm  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU  | Notified Body:  |
|   | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU   |
|   | Emission No.:   |

**Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-15; EN 62233; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

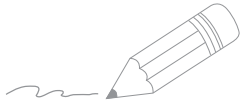
Landau/Isar, den 14.08.2017

  
Weichselgartner/General-Manager

  
Gao/Product-Management

**First CE: 16**  
**Art.-No.:** 34.106.83 **I.-No.:** 11027 / **Art.-No.:** 34.106.42 **I.-No.:** 11037  
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record:** NAPR017277  
**Documents registrar:** Landauer Josef  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 01/2019 (01)

